ECOROOM

FR

Manuel d’installation et de mise en route.

Sommaire

1. Information générale
2. Information technique
3. Mise en œuvre
4. Caractéristiques et raccordements électriques
5. Contrôle du ECOROOM
6. Maintenance

L’emballage contient:

1. ECOROOM x 1
2. Joint mural x 1
3. Rosace x 1
4. Gabarit de perçage x 1
5. Kit de fixation x 1
6. Notice x 1

1. INFORMATION GÉNÉRALE

1.1 - Introduction

Ce manuel est destiné à l´utilisation de l'ECOROOM .
Il a pour but d'apporter un maximum de clarté et de sécurité pendant l'installation et toute la durée d'utilisation.
Les produits étant en constante évolution, Soler & Palau se réserve le droit de modifier ce manuel sans préavis.

1.2 - Garantie et responsabilité civile

Garantie

Le récupérateur de chaleur ECOROOM possède une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. Cette garantie comprend la livraison gratuite des pièces de rechange.

La garantie ne couvre pas :
Les frais de montage et démontage
Les défauts qui, selon Soler & Palau, sont dus à une mauvaise installation, manipulation, une négligence ou un accident.
Les défauts qui apparaissent suite à une manipulation ou une réparation réalisée par une tierce personne sans l´autorisation de Soler & Palau.
Pour renvoyer une pièce défectueuse, l´utilisateur doit prendre contact avec son installateur.

Responsabilité civile

L'ECOROOM est conçu pour permettre le renouvellement d'air d'une pièce dans le cadre des logements individuels ou collectifs ou d'un petit local tertiaire dont la surface est l'équivalent d'une pièce de type chambre. Soler & Palau n´est pas responsable des dommages provoqués par :
• Une utilisation inappropriée,
• L´usure normale des composants,
• La non observation des instructions de ce manuel quant à la sécurité, l'utilisation et à la mise en œuvre,
• L´utilisation de pièces non livrées par Soler & Palau.

1.3 - Sécurité

Normes générales de sécurité

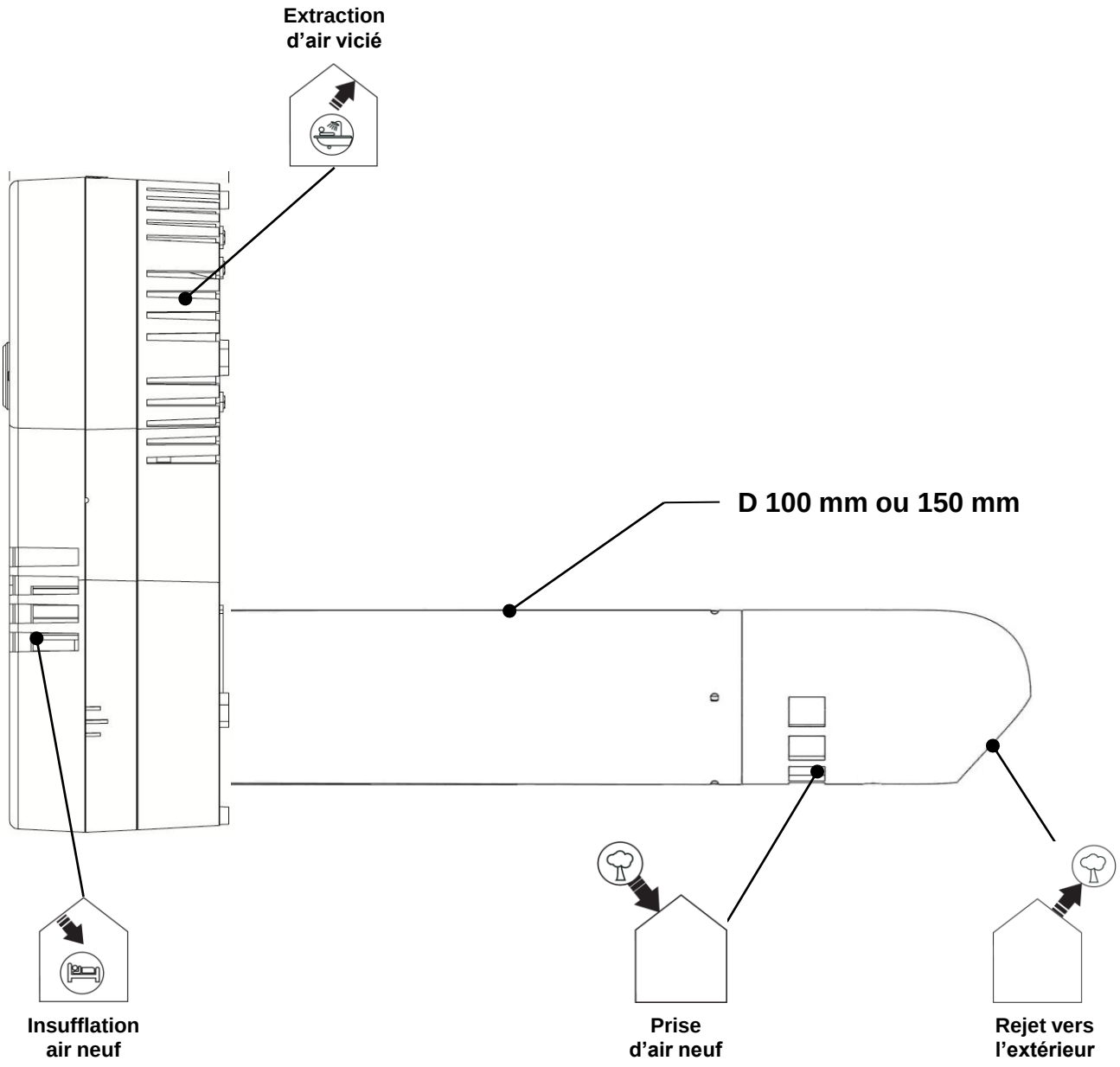
Après l´installation, il ne doit y avoir aucun risque pour la sécurité, la santé et l´environnement conformément aux directives de la CE. Ceci est aussi valable pour les autres produits utilisés dans l´installation.
Les indications générales suivantes sont importantes :
Suivre les instructions de sécurité afin d´éviter tout dommage sur les moto-ventilateurs et les personnes
Les caractéristiques techniques de ce manuel ne peuvent être modifiées
Les moto-ventilateurs ne peuvent pas être modifiés
Les moto-ventilateurs doivent être alimentés en courant alternatif monophasé de 230 V / 50 Hz
Pour que l´installation soit conforme aux directives CE, le ECOROOM doit être raccordée au réseau électrique selon les normes en vigueur.
L´appareil doit être monté de telle façon, qu´en conditions normales de fonctionnement, il n´existe aucun risque de contact avec les parties en mouvement et sous tension.
L'ECOROOM satisfait aux réglementations relatives aux appareils électriques.
Avant d'intervenir, prendre toujours soin de laisser l´appareil hors tension.
Utiliser des outils adaptés.
Utiliser l´appareil seulement pour l´usage auquel il est destiné

2. INFORMATION TECHNIQUE

2.1 - Définition générale

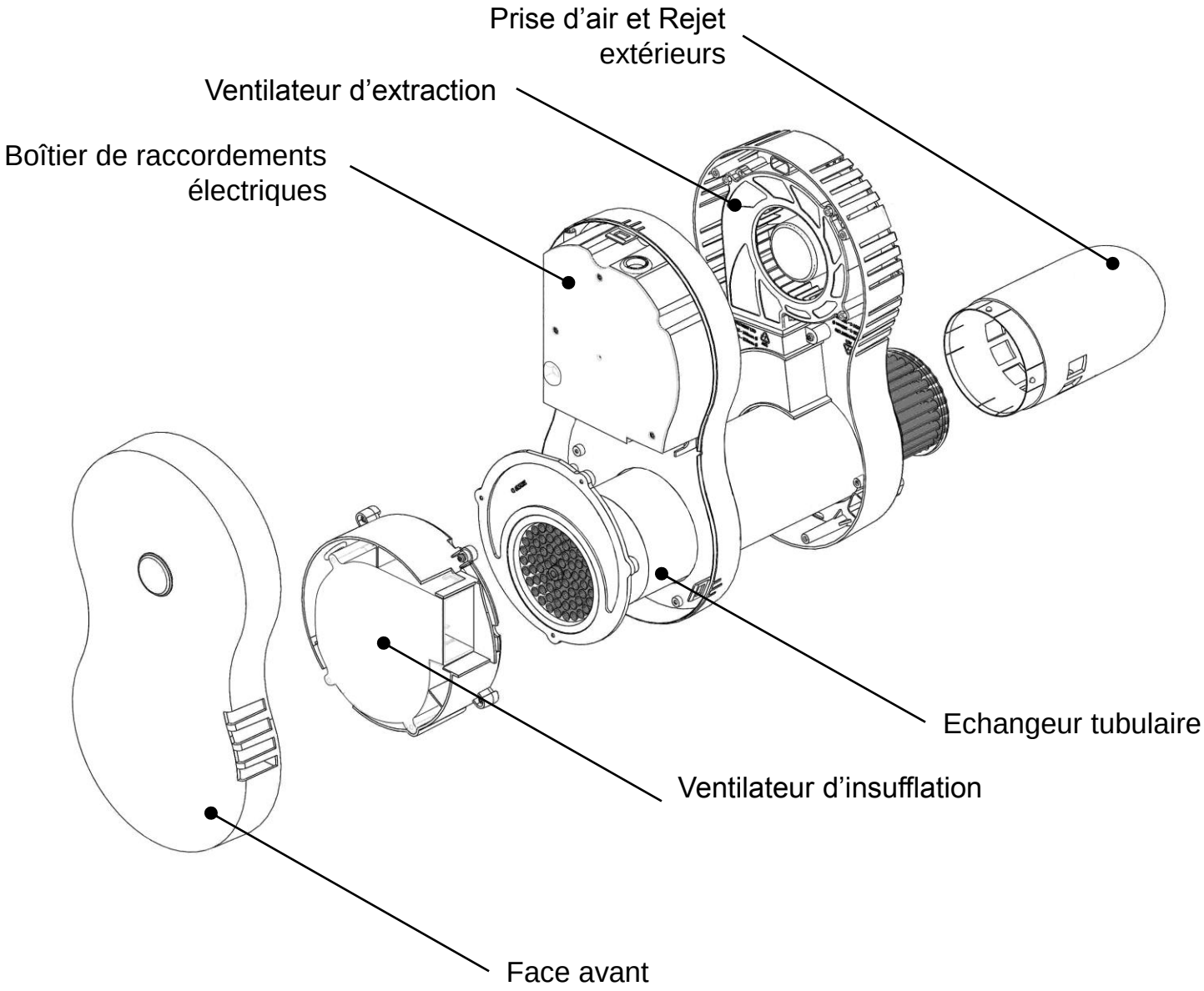
L'ECOROOM assure une ventilation optimale de la pièce dans laquelle il est installé avec une récupération énergétique optimale. Il extrait l´air de la pièce et introduit l´air neuf, les flux d´air, neuf et extrait, sont séparés. Seules les calories sont transférées à l´air neuf introduit. Grâce à l'échangeur tubulaire de l'ECOROOM le rendement peut atteindre 75 %.

2.2 - Description



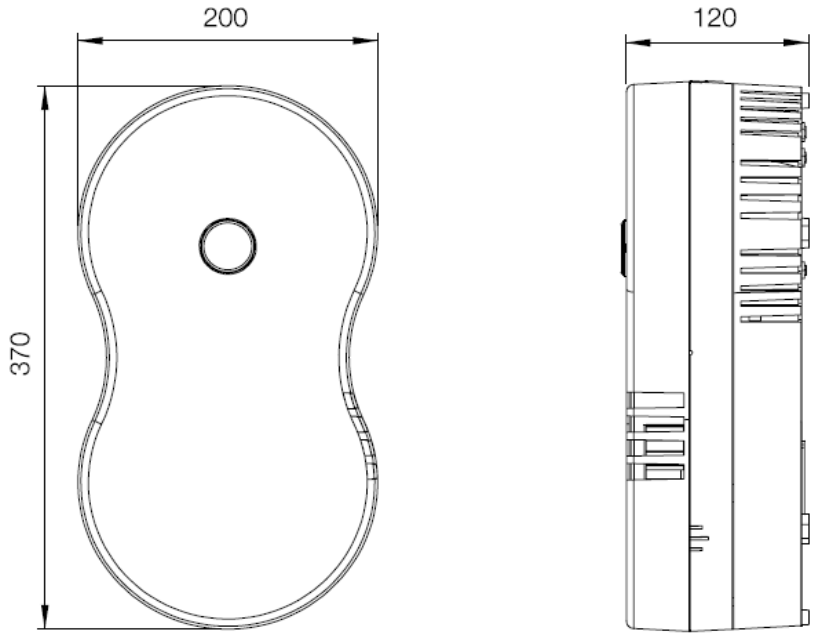
2.3 – Caractéristiques

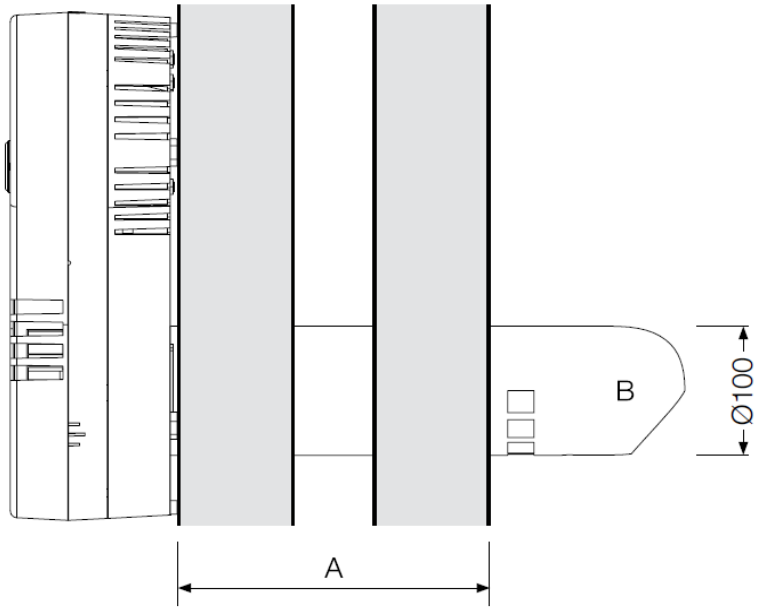
- Vue éclatée

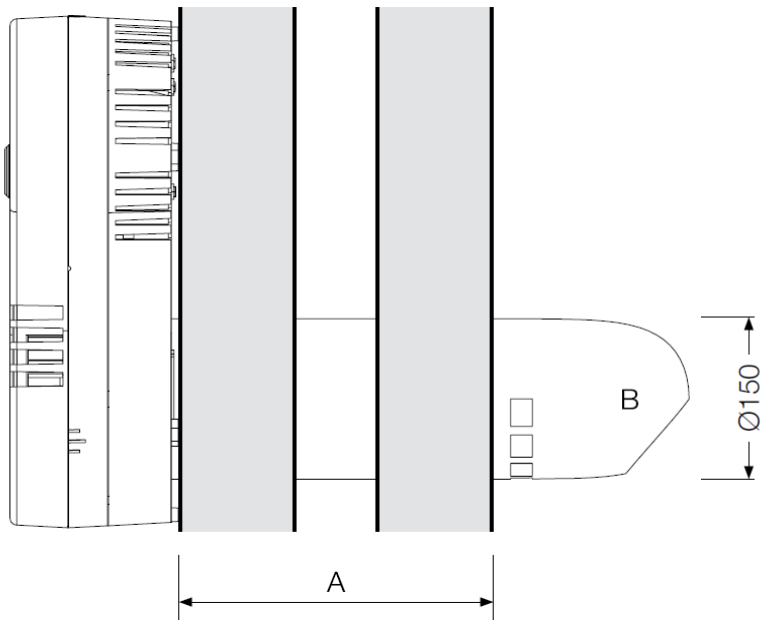


Poids: 3 Kg (D100mm)
3,2Kg (D150mm)

- Dimensions

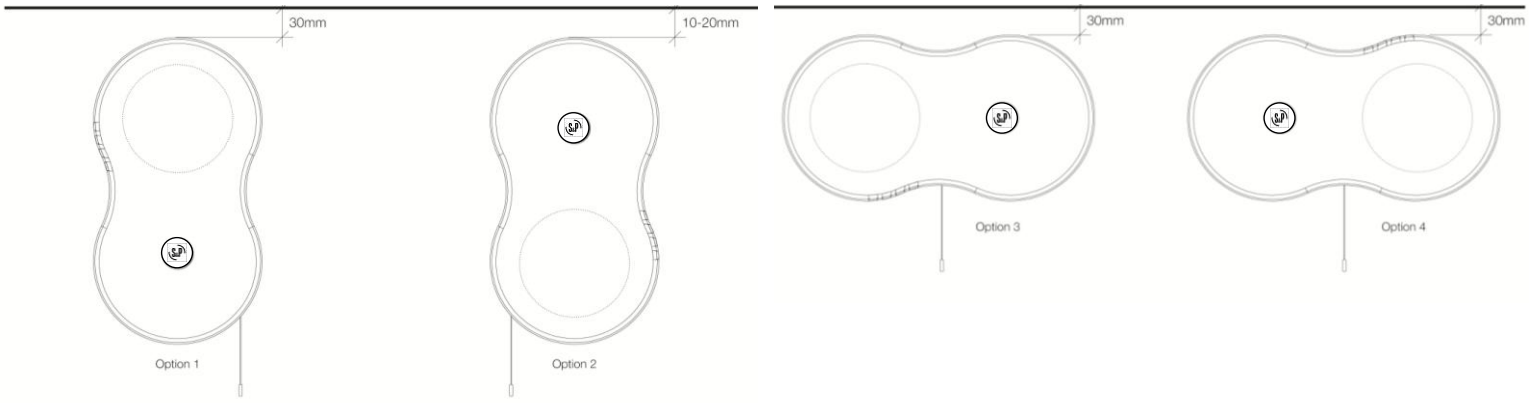


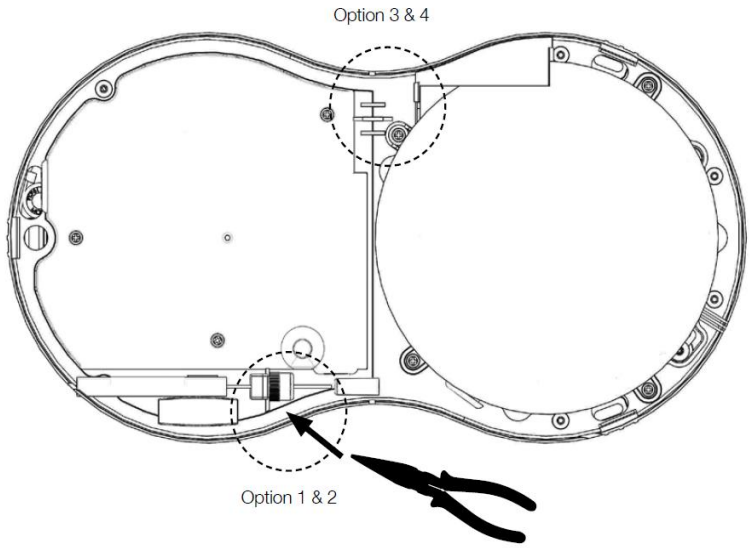




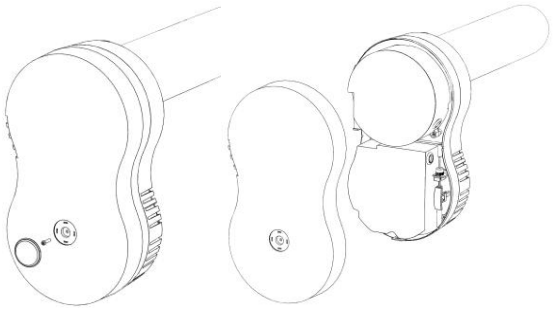
Epaisseur du mur en mm (A)	Modèle échangeur (B)
100-310	310
311-430	430
431-500	500
501-600	600

3. MISE EN OEUVRE

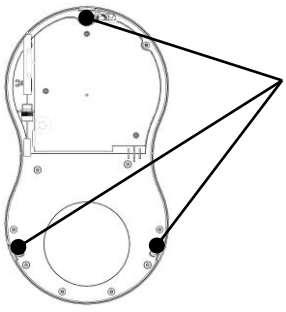




-1-
Choisir le sens de montage par rapport au plafond en conservant une distance minimale. Ajuster la fixation de la cordelette suivant le sens de montage.

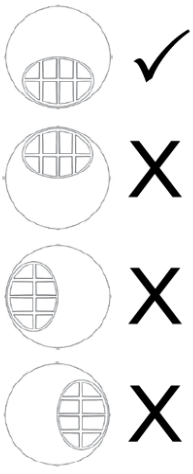


-2-
Enlever le capot

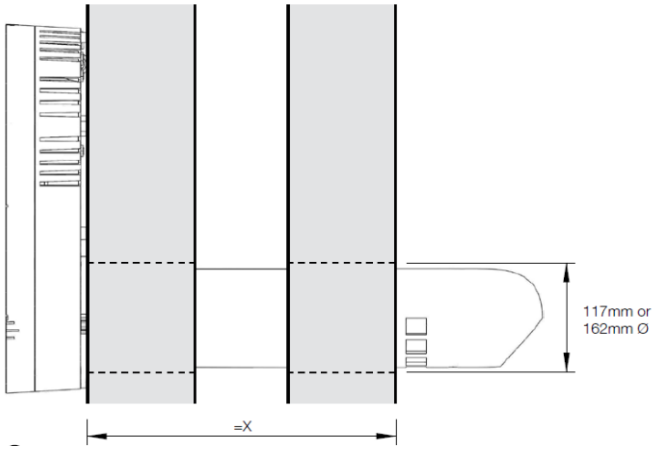


-3-
Utiliser les 3 trous de fixation

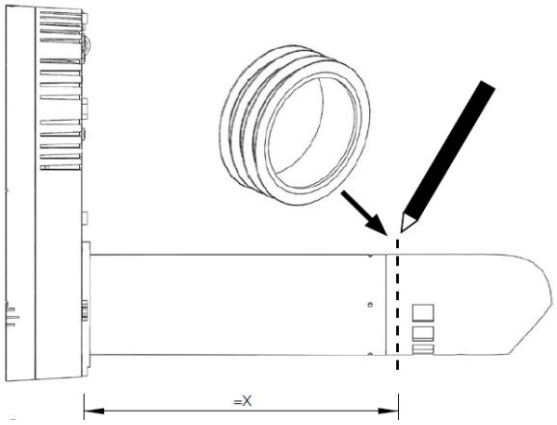
Trous de fixation



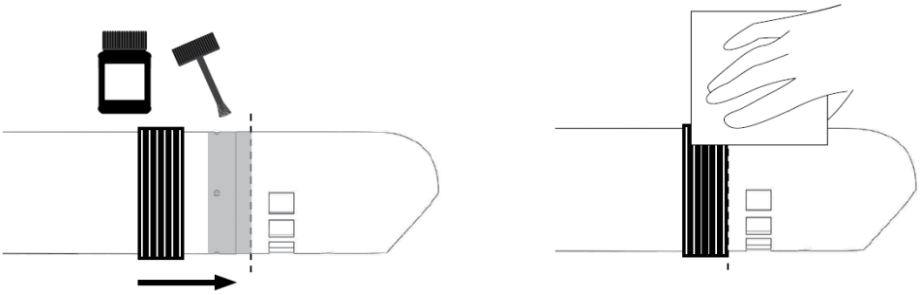
Montage avec joint:



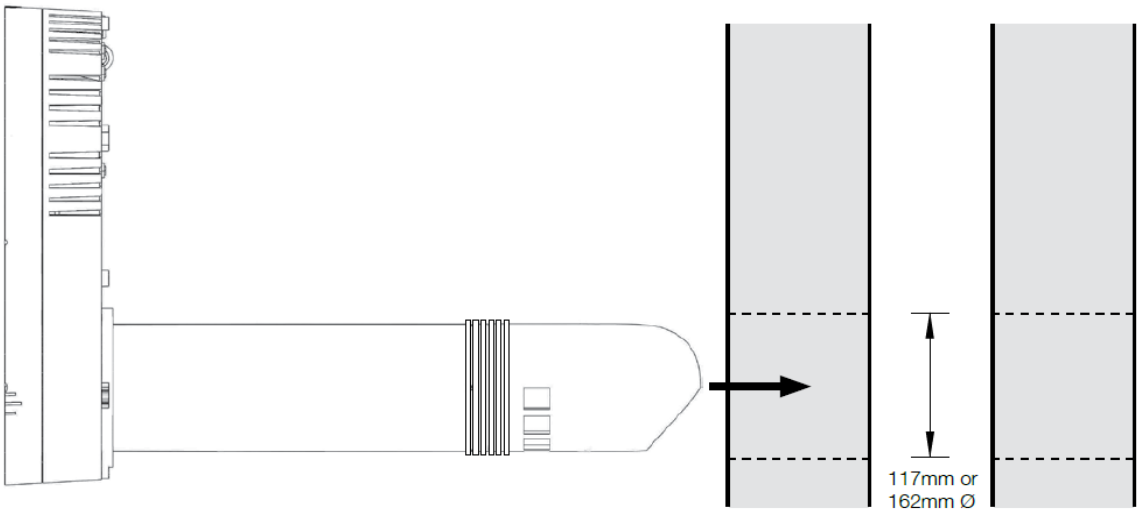
-4-a
Percer le trou de 117 mm ou 162 mm



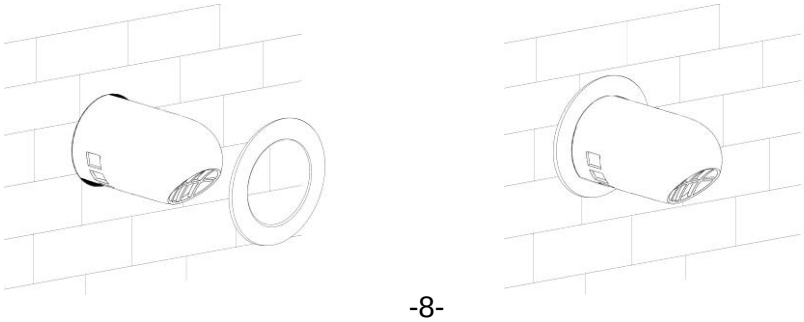
-5-a
Marquer la position du joint. X= Epaisseur du mur



-6-a
Coller le joint et ébavurer le surplus de colle.



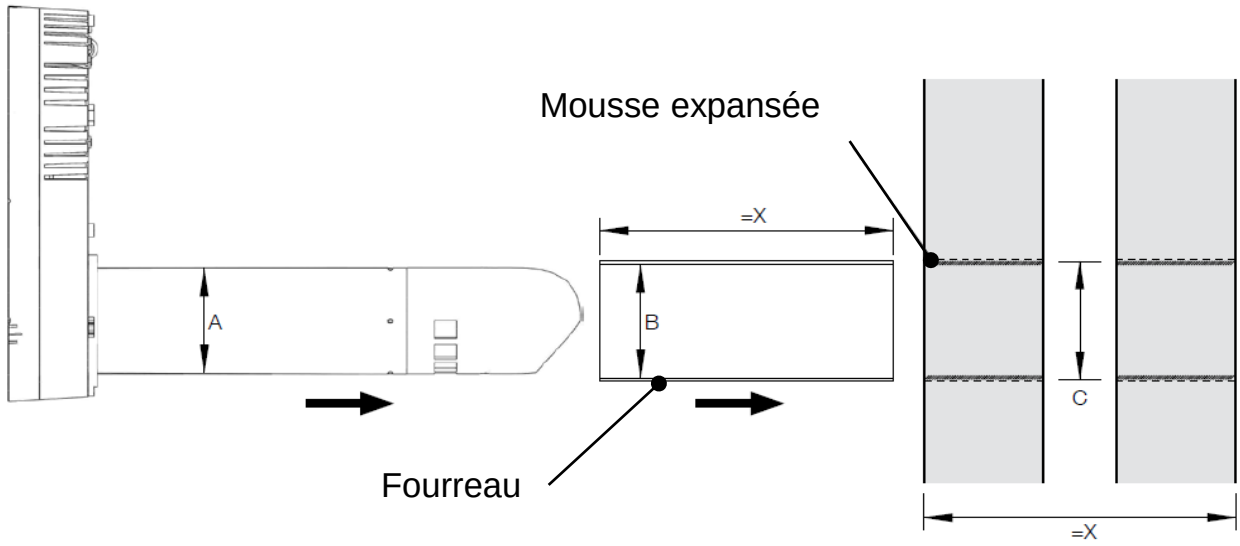
-7-a
Monter l'échangeur dans la traversée du mur et fixer
le corps à l'aide des 3 vis.



-8-
Mettre en place la rossasse sur le mur extérieur.

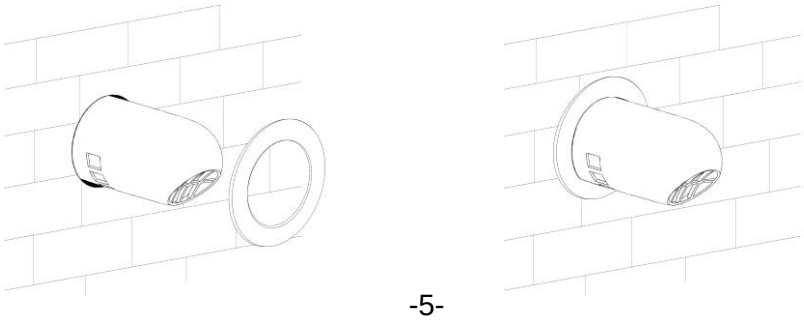
Montage avec fourreau (non-livré):

A	99 ou 149 mm
B	Diamètre intérieur 100 ou 150 mm minimum
C	Diamètre 107 ou 158 mm minimum
X	Epaisseur du mur



-4-b

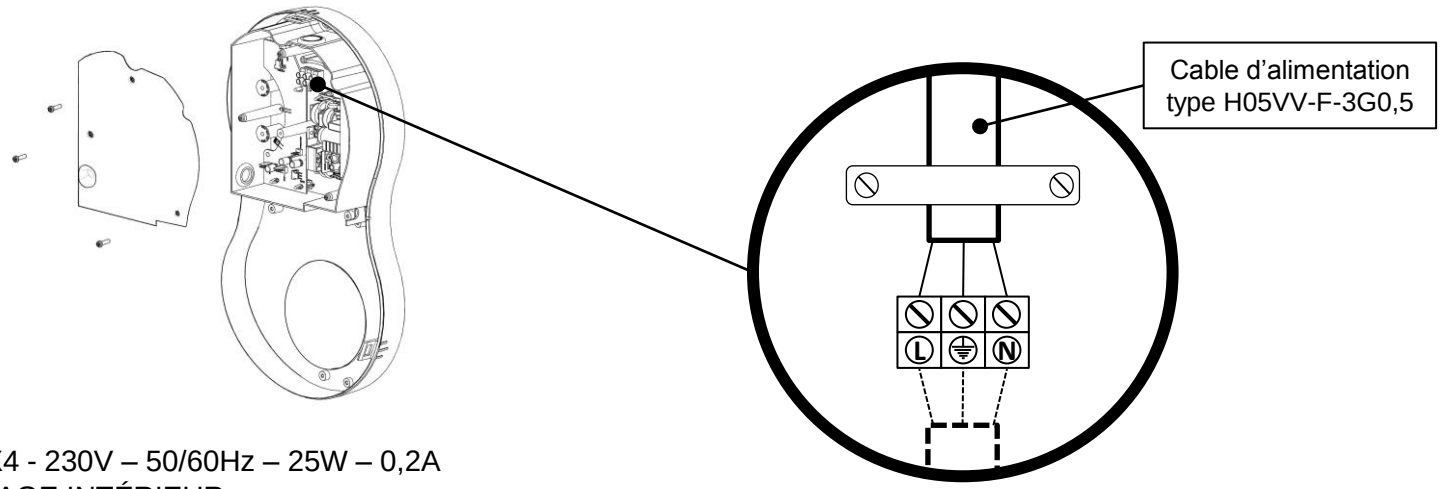
Couper le fourreau de diamètre intérieur (B) à la longueur de la traversée de mur (X). Sceller le fourreau à l'aide de mousse expansée. Monter l'échangeur dans le fourreau et fixer le corps à l'aide des 3 vis.



-5-

Mettre en place la rossasse sur le mur extérieur.

4. RACCORDEMENTS ET CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES



IPX4 - 230V – 50/60Hz – 25W – 0,2A
USAGE INTÉRIEUR.

5. CONTRÔLE DE L'ECOROOM

- **Manuel**
  L'EcoRoom est équipé d'une cordelette qui permet de passer manuellement en mode boost ou de revenir en mode normal en tirant sur cette cordelette.

- **Hygrostat (automatique)**
  L'EcoRoom est équipé d'un système automatique d'asservissement à l'humidité. Quand l'humidité de la pièce dans laquelle il est installé dépasse les 65%, l'EcoRoom augmente proportionnellement sont débit. Quand l'humidité diminue, le débit d'air diminue proportionnellement.

- **Bypass d'été (automatique)**
  L'EcoRoom est équipé d'un système qui permet d'éviter de réchauffer la pièce. Ce système de Bypass vient couper l'air neuf quand la température d'insufflation est supérieure à 25ºC.

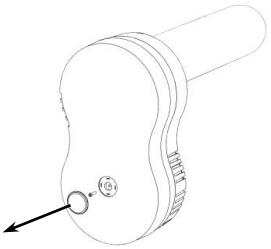
- **Protection antigel (automatique)**
  L'EcoRoom est équipé d'un système de protection contre le givrage de l'échangeur lorsque les températures sont extrêmement basses. Cette protection évite d'endommager l'échangeur.

- **Mode confort (automatique)**
  L'EcoRoom est équipé d'un système qui permet d'éviter de refroidir la pièce avec l'air neuf. Ce système diminue le débit d'air neuf lorsque la température d'insufflation est inférieure à 10ºC.

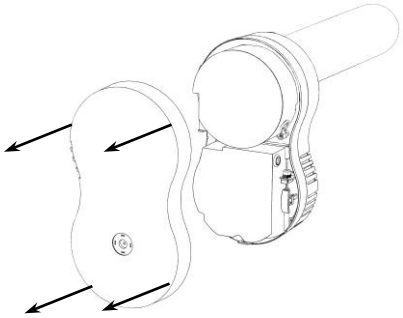
6. MAINTENANCE

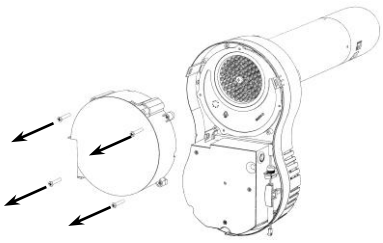
Vérifier annuellement et nettoyer si nécessaire l'ensemble des composants (ventilateurs, échangeur, …).

> ⚠ Avant toute intervention de nettoyage et maintenance sur l'appareil, s'assurer qu'il est déconnecté du réseau

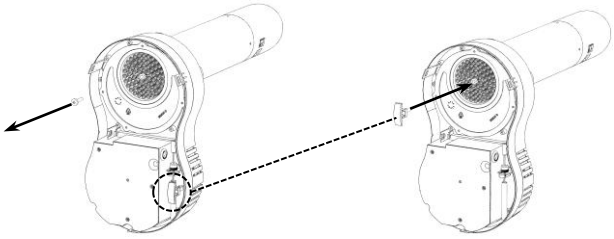


-1-
Ouvrir la capot .



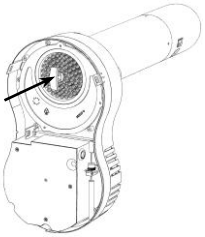


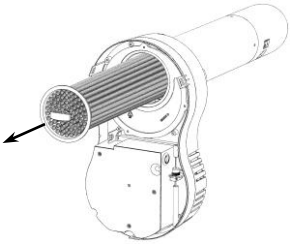
-2-
Démonter le ventilateur d'insufflation .



-3-
Dévisser la vis centrale

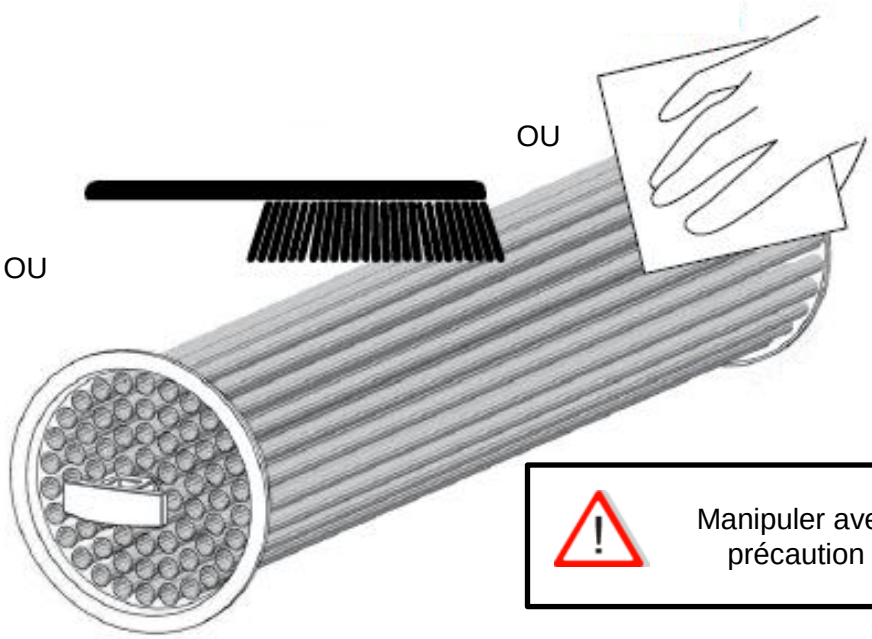
-4-
Visser la poignée située à côté du boîtier de connexions électriques.





-5-
Extraire l'échangeur

OU



OU

> ⚠ Manipuler avec précaution

S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN S.L.U.

C/ Llevant, 4
08150 Parets del Vallès (Barcelona)
Tel. +34 93 571 93 00
Fax +34 93 571 93 01
www.solerpalau.com

Soler&Palau Ventilation Group

ECOROOM

NL

Installatiehandleiding en indienststelling.

Samenvatting

1. Algemene informatie
2. Technische informatie
3. Plaatsingsvoorschriften
4. Technische kenmerken en elektrische aansluitingen
5. Controle van de ECOROOM
6. Onderhoud

Inhoud van de verpakking :

1. ECOROOM x 1
2. Afdichtingrubber voor muur x 1
3. Afwerkingsplaat x 1
4. Boorsjabloon x 1
5. Bevestigingskit x 1
6. Kennisgeving x 1

1. ALGEMENE INFORMATIE

1.1 Inleiding

Deze handleiding is opgesteld voor het gebruik van de ECOROOM.
Het doel van deze handleiding is om de dimensionering, de opstart en het functioneren van het toestel duidelijk te omschrijven en veilig te laten verlopen.
Gezien de constante technische evolutie voor dit type toestellen, behoudt Soler & Palau zich het recht om zonder voorafgaandelijke berichtgeving wijzigingen aan te brengen in deze handleiding.

1.2 Garantie en aansprakelijkheid

Garantie

De warmteterugwinningstoestel ECOROOM beschikt over een garantietermijn van 2 jaar vanaf de aankoopdatum
Deze garantie houdt de gratis levering van wisselstukken in.

In deze garantie zijn niet inbegrepen:

Montage en demontage van de onderdelen.
Gebreken, volgens S&P,door foutieve installatie,manipulatie, ongeluk , enz
Schade veroorzaakt door een ingreep of manipulatie, uitgevoerd door een technieker zonder goedkeuring van Soler & Palau.
Voor het terugzenden van defecte onderdelen dient de gebruiker contact op te nemen met zijn installateur.

Aansprakelijkheid

De ECOROOM is ontworpen voor het ventileren van individuele of collectieve wooneenheden of kleine tertiaire lokalen waarvan de oppervlakte equivalent is aan een kamertype. Soler & Palau is niet verantwoordelijk voor schade verzoorzaakt door:

- Oneigenlijk gebruik
- Normale slijtage
- Het niet naleven van de instructies aangaande veiligheid, gebruik en in dienst stellen opgenomen in deze handleiding
- Het gebruik van niet door Soler & Palau geleverde onderdelen.

1.3 - Veiligheid

Algemene veiligheidsnormen

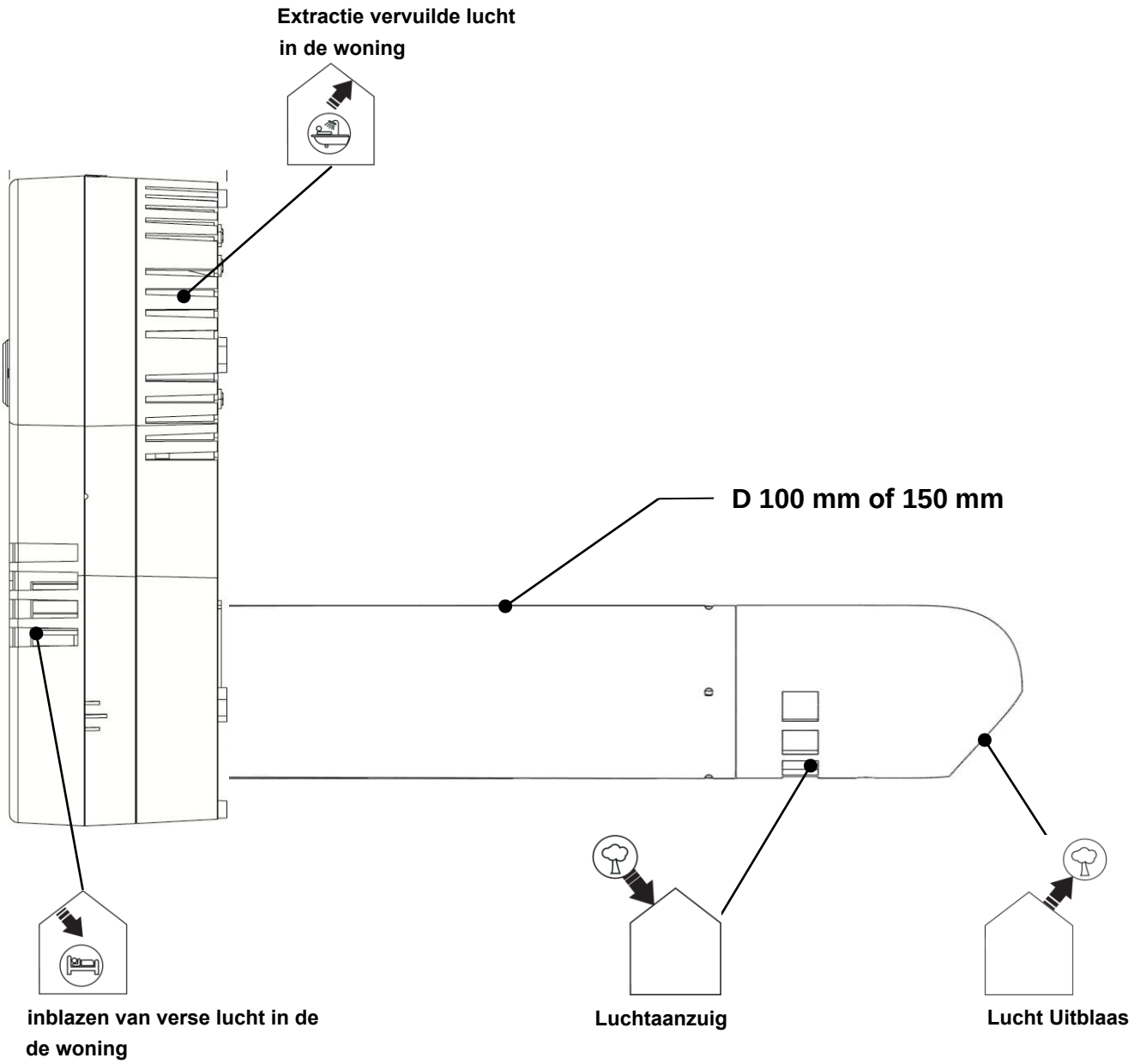
De ECOROOM is ontworpen voor gebruik in een ventilatiesysteem.
Na afwerking van de installatie mag er, rekening houdend met de CE richtlijnen, geen enkel veiligheids-,
gezondheids- of milieurisico bestaan. Dit geldt ook voor andere produkten gebruikt in de installatie.
Belangrijke algemene bepalingen:
Volg de veiligheidsinstructies teneinde elke schade aan ventilatoren en personen te voorkomen.
De technische specificaties mogen, in deze handleiding niet gewijzigd worden.
De ventilatiemotoren mogen niet aangepast worden.
De voeding voor de ventilatiemotoren is 1 x 230V / 50 Hz.
Om een installatie conform aan de CE richtlijnen te bekomen, dient de ECOROOM volgens de geldende regelgeving aan het elektriciteitsnet gekoppeld te worden.
Het toestel dient zodanig gemonteerd te worden dat, bij normaal functioneren, er geen contact kan plaatsvinden
met bewegende onderdelen en onderdelen onder spanning.
De ECOROOM voldoet aan de reglementering voor elektrische toestellen.
Koppel het toestel tijdens werkzaamheden altijd los van het elektriciteitsnet.
Gebruik het juiste gereedschap.
Gebruik het toestel enkel voor de toepassing waarvoor het ontworpen is.

2. Technische informatie

2.1. Algemeen

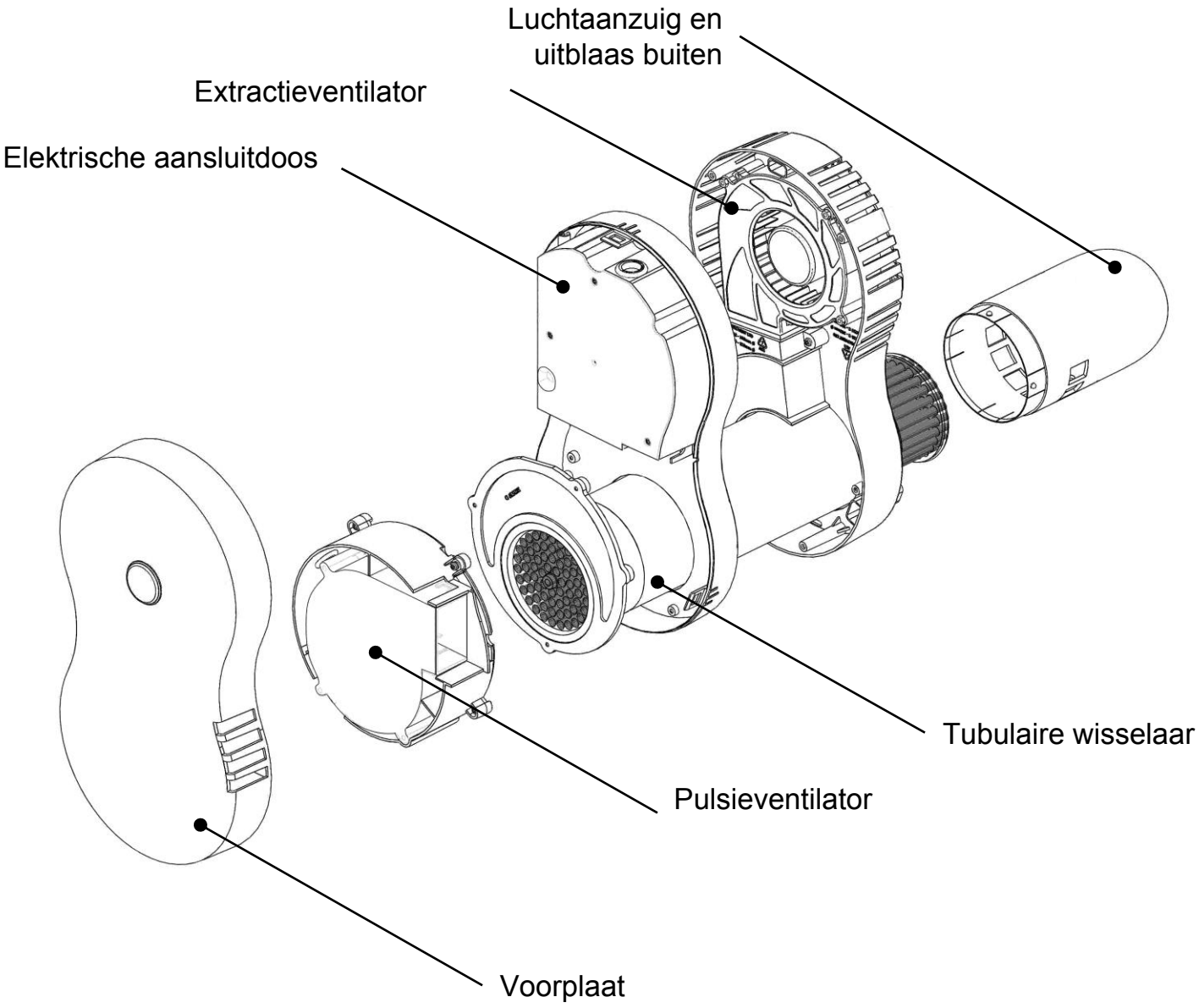
De ECOROOM ventileert optimaal en met een minimaal energieverlies een woongelegenheid. Er wordt lucht weggezogen uit de ruimte en verse lucht wordt aangevoerd,
de af-en toegevoerde lucht blijft gescheiden. Enkel de warmte van de uitgaande lucht wordt binnen overgezet naar de inkomende lucht. Dankzij de zeer doeltreffende warmtewisselaar kan de ECOROOM t een rendement bereiken tot 75%.

2.2 - Beschrijving



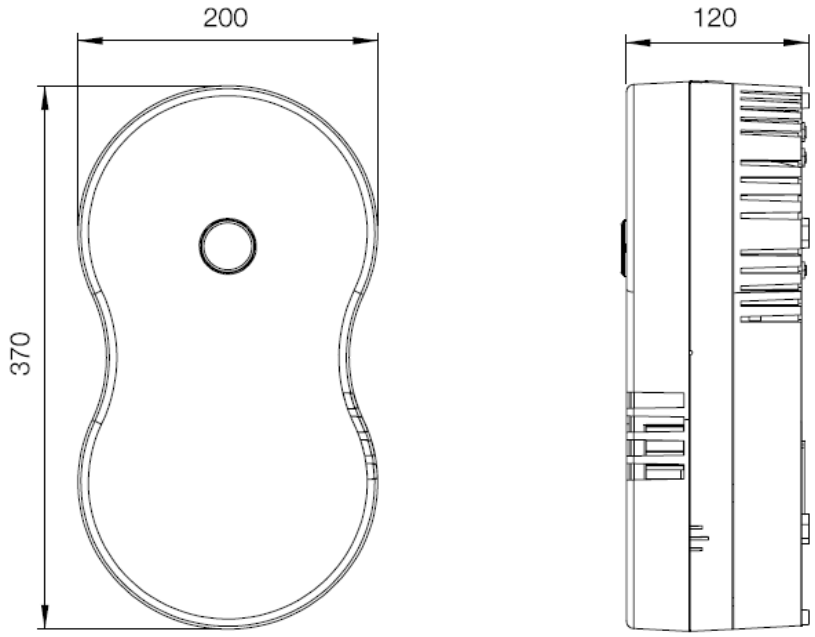
2.3 – Afmetingen

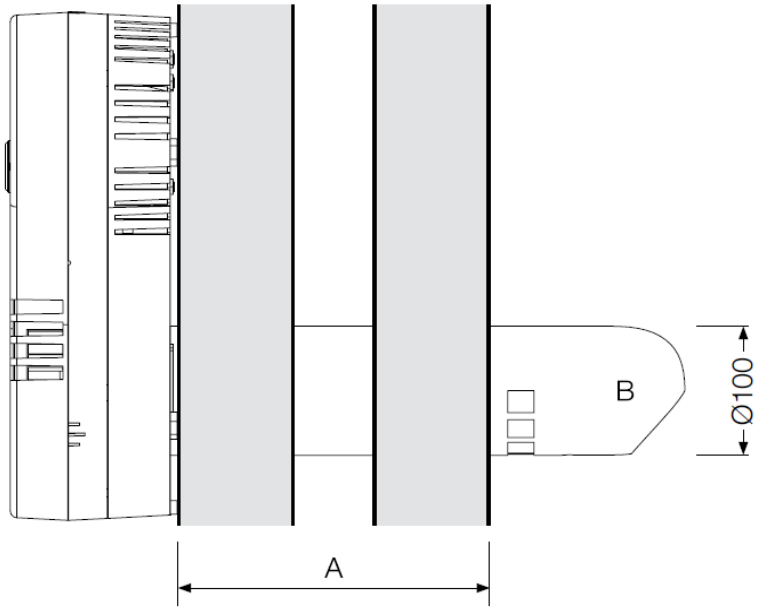
Doorsnede

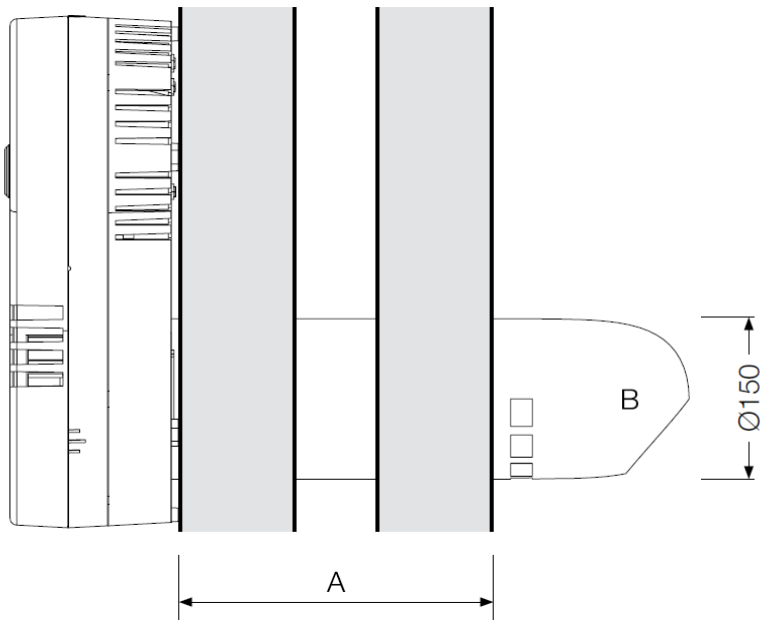


Gewicht: 3 Kg (D100mm)
3,2Kg (D150mm)

- Afmetingen

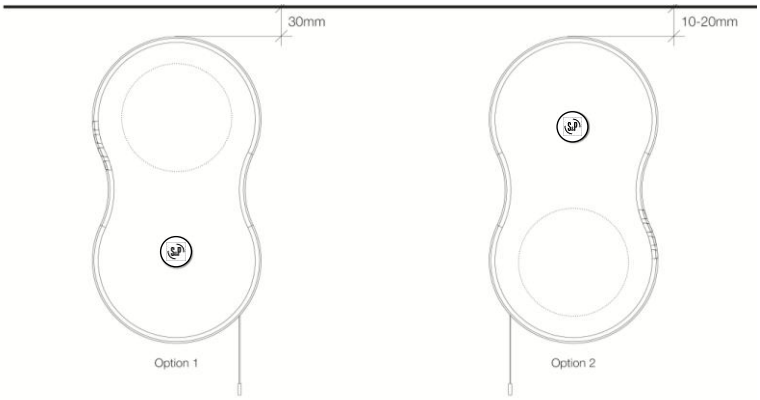


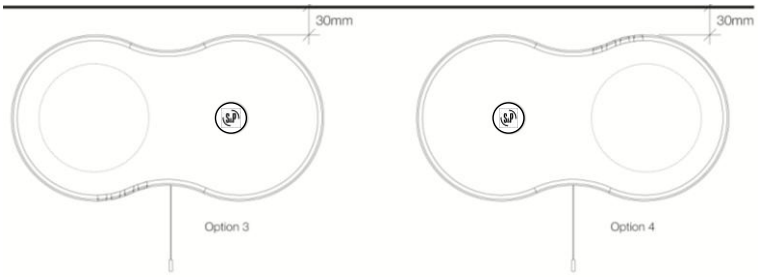


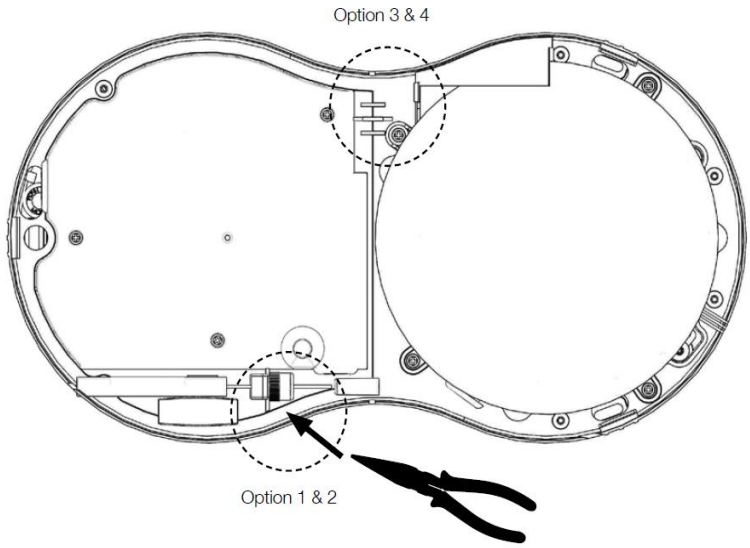


Muurdikte in mm (A)	Type (B)
100-310	310
311-430	430
431-500	500
501-600	600

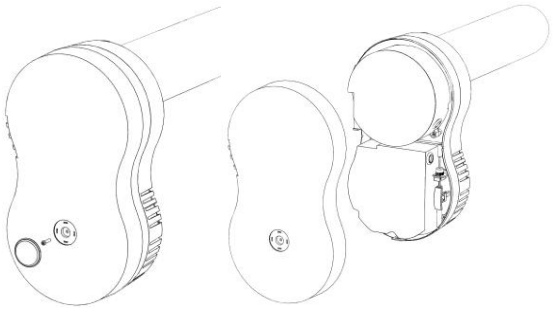
3. Uitvoering



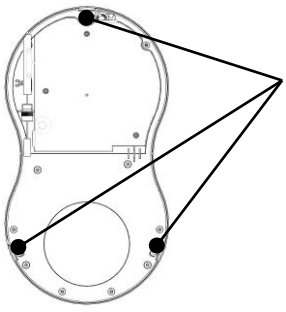




-1-
Montagerichting kiezen ten opzichte van het plafond met behoud van een minimale afstand.
Bevestiging van het trekkoord en aan te passen volgens de gekozen montagerichting.

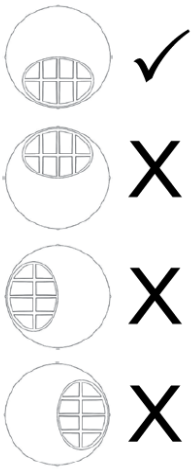


-2-
Voordeksel afnemen

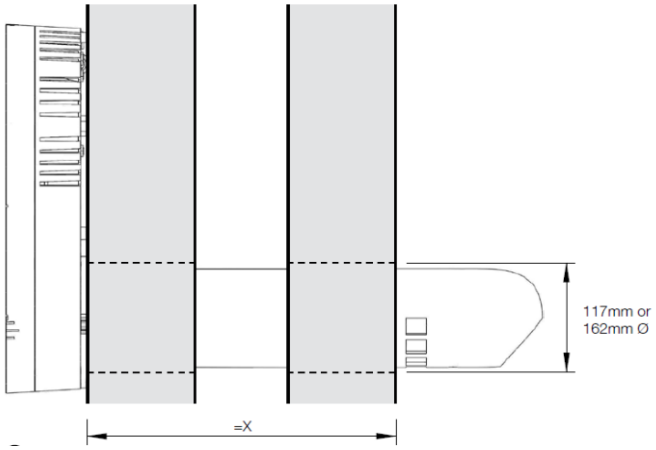


Montagegaten

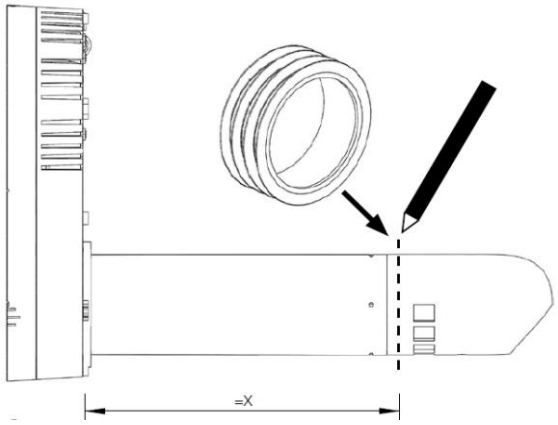
-3-
Gebruik de 3 montagegaten



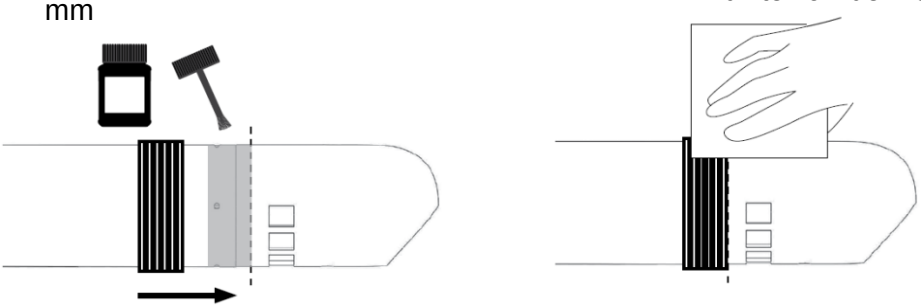
Montage met dichtingsrubber :



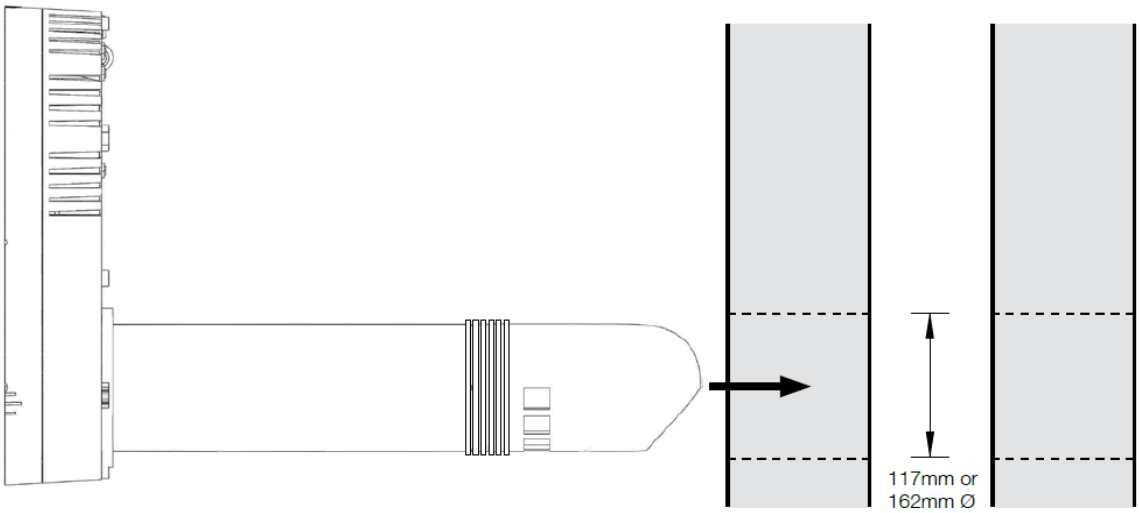
-4-a
Maak een gat van 117 mm of 162 mm



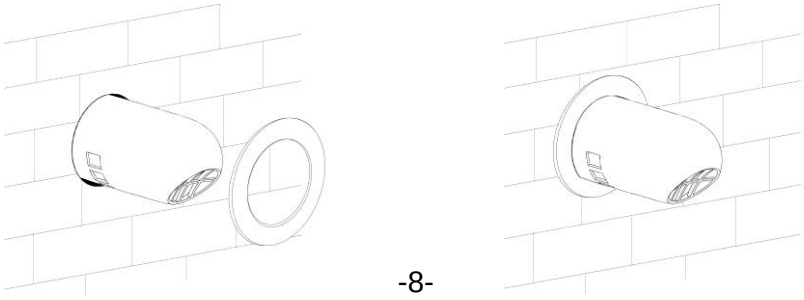
-5-a
Markeer de positie van het dichtingsrubber. X= dikte van de muur



-6-a
Lijm de afdichtingsrubber en verwijder het overtollige lijm



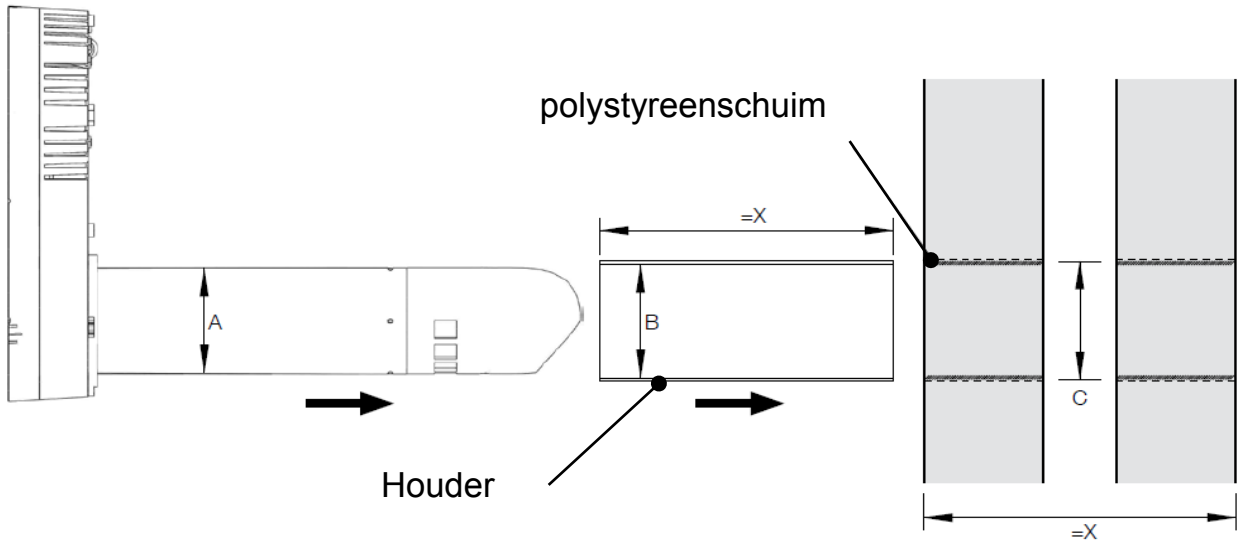
-7-a
Plaats de wisselaar in de opening in de muur en bevestig met 3 vijzen.



-8-
Plaats de afdichtingsplaat op de buitenkant van de muur

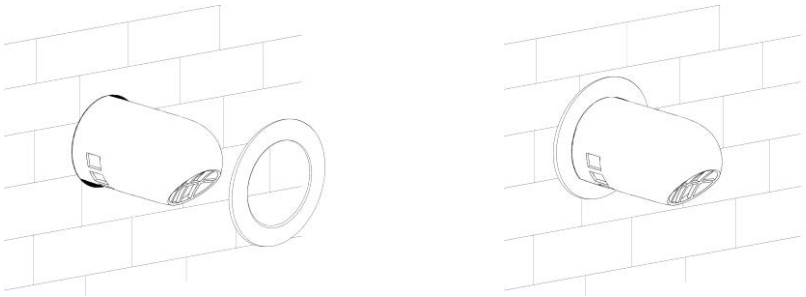
Montage met houder (niet meegeleverd)

A	99 of 149 mm
B	Diameter binnenkant 100 of 150 mm minimum
C	Diameter 107 of 158 mm minimum
X	Dikte van de muur



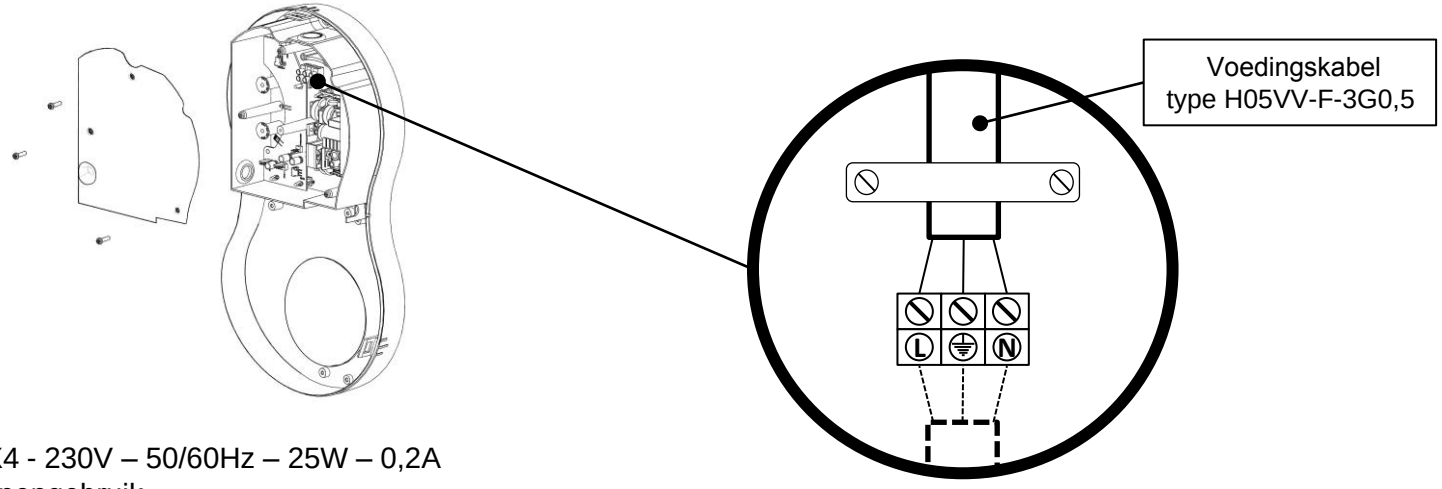
-4-b

Snijd de houder (B) volgens de lengte van de doorsnede van de muur. Werk de houder af met polystyreenschuim. Plaats de wisselaar in de houder en bevestig het lichaam met behulp van 3 vijzen.



Plaats de afdichtingsplaat op de buitenkant van de muur

4. Elektrische eigenschappen en aansluitingen



IPX4 - 230V – 50/60Hz – 25W – 0,2A
Binnengebruik

5. Sturing van de ECOROOM

- **Manueel**
  De ECOROOM is uitgerust met een trekkoord voor overschakeling naar manuele boost modus of terug te keren naar normale modus door aan de trekkoord te trekken.

- **Hygrostaat (automatisch)**
  De ECOROOM is uitgerust met een automatische luchtvochtigheidswaarschuwing.
  Wanneer de luchtvochtigheid in de ruimte, waar deze geinstalleerd is 65 % overschrijdt, dan verhoogd de ECOROOM proportioneel zijn debiet. Wanneer de luchtvochtigheid verminderd dan daalt het debiet proportioneel.

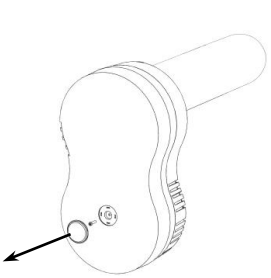
- **Bypass voor de zomer(automatisch)**
  De ECOROOM is uitgerust met een systeem om het verwarmen van de ruimte te vermijden. Deze bypass systeem stopt de inblaas van verse lucht wanneer de ingeblazen luchttemperatuur hoger is dan 25°C.
- **Antigel beveiliging (automatisch)**
  De ECOROOM is uitgerust met een beveiligingssysteem tegen bevriezing van de wisselaar wanneer de temperaturen extreem laag zijn. Deze bescherming vermijd schade aan de wisselaar.

- **Comfort Modus (automatisch)**
  De ECOROOM is uitgerust met een systeem waarbij de ruimte niet wordt afgekoeld door de ingeblazen buitenlucht. Dit systeem verminderd het debiet wanneer het ingeblazen luchttemperatuur lager is dan 10°C.

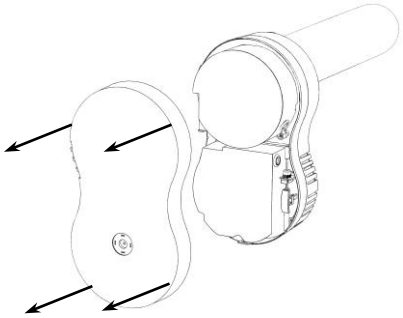
6. Onderhoud

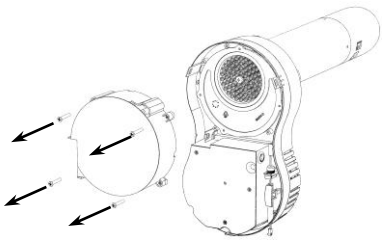
Jaarlijks controleren en indien nodig de componenten(ventilators,wisselaar,..) kuisen.

> Avant toute intervention de nettoyage et maintenance sur l'appareil, s'assurer qu'il est déconnecté du réseau

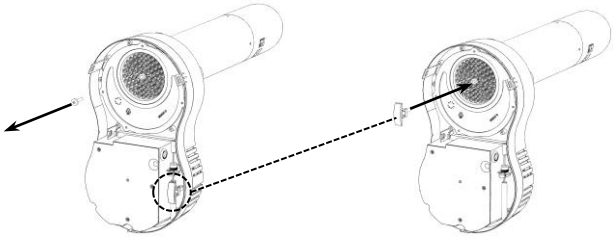


-1-
Voordeksel afhalen.

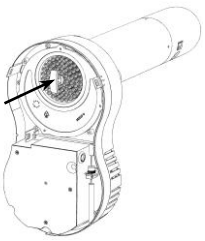




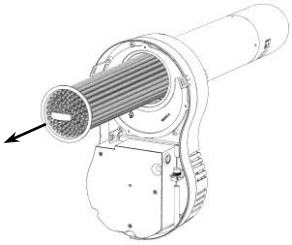
-2-
Demonteer de inblaasventilator



-3-
De centrale vijs uitdraaien

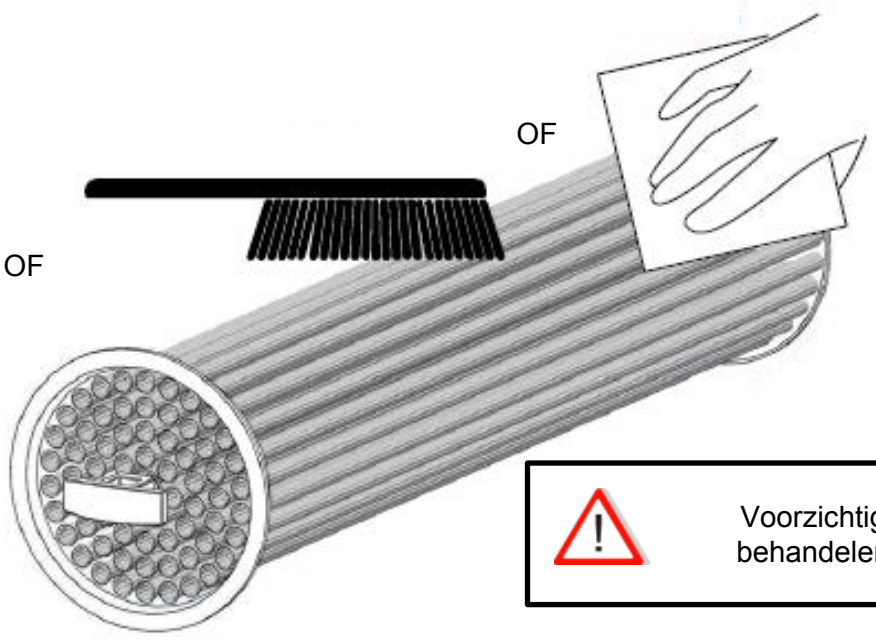


-4-
Schroef de hangreep uit die zich rechts van de elektrische contactdoos bevind.



-5-
Haal de wisselaar uit.

OF



OF

> Voorzichtig behandelen

S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN S.L.U.

C/ Llevant, 4
08150 Parets del Vallès (Barcelona)
Tel. +34 93 571 93 00
Fax +34 93 571 93 01
www.solerpalau.com

Soler&Palau Ventilation Group